Ramakrishna Mission Vidyamandira

Belur Math, Howrah

B.A. 1st Year Mid-Semester Examination, September 2010

Date: 06/09/2010 Full Marks 50

Time: 11 am - 1 pm Sanskrit (Honours)

Group - A

1. a) Write a clear note on यति after chañdamanjarī of Gangādāsa. 3
   b) Define and illustrate any one of the following metres: इन्द्रवज्रा, शालिनी। 3
   c) Scan and name the metre in any one of the following: 3
      i) तमालतालीवनराजिनीला
      ii) इदं किलाव्याजमनोहरं वपुः
2. Translate into English or Bengali any one of the following: 5
   i) मर्त्यधर्माणोऽपि दिव्यांशावतीर्णमिव सदैवतमिवातिमानुषमात्मानमुत्प्रेक्षमाणाः प्रारब्धदिव्योचितचेष्टानुभावाः सर्वजनस्योपहास्यतामुपयान्ति।
   ii) दर्शनप्रदानमप्यनुग्रहं गणयन्ति, दृष्टिपातमप्युपकारपक्षे स्थापयन्ति, सम्भाषणमपि संविभागमध्ये कुर्वन्ति, आज्ञामपि वरप्रदानं मन्यन्ते, स्पर्शमपि पावनमाकलयन्ति।
3. Translate the following passage into Sanskrit in Devanāgarī script: 6

শোভাবতী নামে এক সার্থক নগরী ছিল। সেখানে শূদ্রক নামে পরাক্রমশালী নানাশাস্ত্রবিদ্ এক রাজা বাস করতেন। সেখানে বীরবর নামে এক রাজপুত্র কোনও এক দেশ থেকে এসে বলল - 'আমি কর্মপ্রার্থী রাজপুত্র। আমাকে রাজদর্শন করাও।' তারপর সেই রাজপুত্র বলল 'যদি সেবকের প্রয়োজন হয় তাহলে আমাকে বেতন দিয়ে নিযুক্ত করুন।'

4. Explain the following with examples in Sanskrit: 5

संहितैकपदे नित्या नित्या धातूपसर्गयोः।
नित्या समासे वाक्ये तु सा विवक्षामपेक्षते।।

OR

Explain and illustrate: 'उपपदविभक्तेः कारकविभक्तिर्वलीयसी।'

Group-B

5. Answer the following questions: 10

What was the necessity of introduction of a mad elephant in the first act of Abhijñānaśakuntalam? Explain the allegory underlying the episode.

6. Explain in simple Sanskrit with reference to the context: 5

न खलु न खलु वाणः सन्निपात्योऽयमस्मिन्
मृदुनि मृगशरीरे तुलराशाविवाग्निः।
क्व वत हरिणकाणां जीवितं चातिलोलं
क्व च निशितनिपाता वज्रसाराः शरास्ते।।

OR

Amplify in simple Sanskrit:

'वलवदपि शिक्षितानामात्मन्यप्रत्ययं चेतः।'

7. Explain: 'काव्यं ग्राह्यमलङ्कारात्।' 5

8. Translate into English or Bengali any one of the following extracts: 5

i) पक्वमिदानीं त्वत्पादपद्मपरिचर्यार्थफलम्। अस्य च त्वत्प्रसादस्य किमुपकृत्य प्रत्युपकृतवती भवेयम्। अभवदीयं हि नैव किञ्चिन्मत्संवद्धम्।

ii) सुप्तयोस्तु तयोः स्वप्ने विसगुणनिगडितपादो जरठः कश्चिज्जालपादोऽदृश्यत। प्रत्यवुध्येतां चोभौ। अथ तस्य राजकुमारस्य कमलमूढशशिकिरणरज्जुदामनिगृहीतमिव रजतशृङ्खलोपगूढं चरणयुगलमासीत्।